

QUYẾT ĐỊNH
ĐÌNH CHỈ GIẢI QUYẾT VỤ ÁN DÂN SỰ

Căn cứ vào các điều 48, 217, 218, 219 và khoản 2 Điều 273 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Sau khi nghiên cứu hồ sơ vụ án dân sự sơ thẩm;

Xét thấy: Ngày 01/12/2021, ông Nguyễn Văn M là người đại diện theo ủy quyền của Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam - Chi nhánh huyện Lai V có đơn xin rút toàn bộ nội dung yêu cầu khởi kiện (theo đơn khởi kiện ngày 28/7/2020) đối với bị đơn Trịnh Công Đ, Lê Thị H, Trịnh Thị Cẩm T, Trịnh Công L, Lê Thị Hồng T và Trịnh Thị Cẩm L. Xét thấy, việc rút đơn của các nguyên đơn là hoàn toàn tự nguyện, không trái quy định của pháp luật.

Căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều Điều 217 của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Đình chỉ giải quyết vụ án dân sự thụ lý số 119/2020/TLST-DS ngày 31 tháng 12 năm 2020, về việc “*Tranh chấp dân sự về hợp đồng tín dụng và hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất*”, giữa:

* **Nguyên đơn:** Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam (Agribank); Địa chỉ: Số 2, đường Láng Hạ, phường Thành Công, Quận Ba Đình, Thành phố Hà Nội.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Ông Nguyễn Văn M, Chức vụ: Giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam - Chi nhánh huyện Lai V. Là người đại diện theo ủy quyền, theo văn bản số 2965/QĐ-NHN_o –PC ngày 27/12/2019;

Địa chỉ: Khóm , thị trấn Lai V, huyện Lai V, tỉnh Đồng Tháp.

* **Bị đơn:**

1. Trịnh Công Đ, sinh năm 1958;
2. Lê Thị H, sinh năm 1965;
3. Trịnh Thị Cẩm T, sinh năm 1985;
4. Trịnh Công L, sinh năm 1988;
5. Lê Thị Hồng T, sinh năm 1992;

Cùng địa chỉ: Số nhà , ấp Tân M, xã Tân P, huyện Lai V, tỉnh Đồng Tháp.

6. Trịnh Thị Cẩm L, sinh năm 1984;

Địa chỉ: Số nhà, ấp Tân M, xã Tân P, huyện Lai V, tỉnh Đồng Tháp.

Chỗ ở hiện nay: Thành phố Đài N, khu An N, Quận An L, Đoàn, xã An H 7, hẻm, Đoàn, nhà số.

2. Hậu quả của việc đình chỉ giải quyết vụ án:

2.1. Về án phí và chi phí tố tụng:

- Về án phí: Hoàn trả lại cho Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam (Agribank) số tiền 17.802.000 đồng (Mười bảy triệu tám trăm lẻ hai nghìn đồng) tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm theo biên lai số 0005456 ngày 15/10/2020 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Lai V, tỉnh Đồng Tháp.

- Chi phí tố tụng: Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam (Agribank) tự nguyện chịu chi phí dịch thuật hồ sơ ủy thác tư pháp từ tiếng Việt sang tiếng Hoa, chứng thực bản dịch thuật và số tiền 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) tiền lệ phí ủy thác tư pháp ra nước ngoài (Đoàn Loan) theo biên lai thu tiền phí, lệ phí số 0002536 ngày 01/6/2021 của Cục Thi hành án dân sự tỉnh Đồng Tháp và đã nộp xong.

2.2. Trả lại đơn khởi kiện, tài liệu, chứng cứ kèm theo cho đương sự (nếu có yêu cầu).

3. Đương sự, có quyền kháng cáo, Viện kiểm sát cùng cấp có quyền kháng nghị quyết định này trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày nhận được quyết định hoặc kể từ ngày quyết định được niêm yết theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự.

Nơi nhận:

- Đương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp;
- Lưu hồ sơ vụ án

THẨM PHÁN

Nguyễn Tấn Tạng